

우리말 어휘의 시간을 읽다

# 빵

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

**빵**이라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어



완성된 이름



출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

**빵**

한눈에 보는 기록

뜻

밀가루를 주원료로 하여 소금, 설탕, 버터, 효모 따위를 섞어 반죽하여 발효한 뒤에 불에 굽거나 찐 음식. 서양...

요약 연대표

| 표기 | 20세기 | 현재 |
|----|------|----|
| 빵  | ○    | ●  |
| 쌩  | ○    | -  |

history.wordrow.kr wordrow

## 오늘의 뜻

밀가루를 주원료로 하여 소금, 설탕, 버터, 효모 따위를 섞어 반죽하여 발효한 뒤에 불에 굽거나 찐 음식. 서양 사람들의 주 음식이다.

## 문헌의 첫 기록

20세기

## 수록 용례

4개

## 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.  
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.  
문헌 속 한자 31자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.



# 우리가 알고있는 '빵'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

밀가루를 주원료로 하여 소금, 설탕, 버터, 효모 따위를 섞어 반죽하여 발효한 뒤에 불에 굽거나 찐 음식. 서양 사람들의 주 음식이다.



## 빵의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

빵의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거              | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|----------------------|------|------|------|------|------|------|
| <b>빵</b><br>사전 표기 요약 | —    | —    | —    | —    | —    | ● →  |
| <b>쌍</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ● →  |
| <b>팡</b><br>문헌 수록 표기 | —    | —    | —    | —    | —    | ● →  |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 빵  
20세기현재
- 쌍  
20세기



## 뽕의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사건의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내



### 옛 표기와 등장 시기

‘뽕’은 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.



### 다른 언어와 한자음

‘뽕’은 일본어에서 온 말이다.



### 오늘의 형태로 이어진 과정

‘뽕’ 외에도 ‘팡, 쌩’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘뽕’으로 굳어져 현재까지 이어진다.



## 문헌 속의 뽕

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 20세기

쌩, 팡, 뽕 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쌩, 팡, 뽕

출처 1920 동아일보 7월 20일 1면

용례 01

66 문헌 용례

사람은 勿論 빵으로만 사는 것이 아니나 그러나 또한 빵을 써나 살 수 업스니

現代어 풀이

사람은 물론 빵으로만 사는 것은 아니나, 그러나 또한 빵을 떠나 살 수 없으니

출처 1920 동아일보 6월 21일 3면

용례 02

66 문헌 용례

오히려 한 쪼각의 빵과도 밧구을 수 업시 되야

現代어 풀이

오히려 한 조각의 빵과도 바꿀 수 없이 되어

출처 1925 조선일보 7월 26일 3면

용례 03

66 문헌 용례

두 사람은 다 각기 팡 조각을 바덧스나

現代어 풀이

두 사람은 다 각기 빵 조각을 받았으나

출처 1934 조선일보 4월 19일 5면

용례 04

66 문헌 용례

혹 점심을 아니 가지고 와서 빵을 사먹는 아이들이 잇는대

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 빵의 보충 설명

‘빵’은 일본어 ‘パン(판)’에서 온 말이다. 1543년 일본의 가모시마현 ‘다네가섬’[種子島]에 중국 상선이 도착하였는데, 이 배에 타고 있던 포르투갈인들에 의해 일본에 빵이 전래되었다. 이때 ‘빵’을 의미하는 포르투갈어 ‘pão’를 일본인들이 ‘パン(판)’으로 받아들였고, 이 말이 우리나라에 들어와 ‘뽕’이 되었다. 20세기를 전후한 시기에 ‘뽕’을 또 다른 말로는 ‘면포’ 또는 ‘면보’라고 하였다. 이는 중국어 ‘麵飽[miànbào]’를 우리 한자음으로 읽은 것으로, 한동안 ‘뽕’과 함께 쓰이다가 지금은 ‘뽕’에 밀려 쓰이지 않는 말이 되었다. ‘뽕’이 경쟁에서 이기게 된 것은 아무래도 일제 강점기에 일본의 빵과 양과자가 우리나라에 들어와 인기를 끌었기 때문일 것이다. 일본인들을 통해 ‘뽕’이 대중화되면서 한자어 ‘면포’ 및 ‘면보’가 자연스럽게 경쟁에서 밀려나게 된 것이다. ##이에 앞서 18세기에 유득공의 《고운당필기(古芸堂筆記)》에 일본에서 간행된 《화한삼재도회(和漢三才圖會)》를 인용하여 네덜란드 사람들이 常食麵餅, 呼之曰‘波牟’([현대어 역] 항상 밀가루로 만든 떡을 먹는데 ‘波牟(파모)’라 한다.)라고 하여 빵을 소개하였다.

## 빵 관련 낱말

면포

## 빵의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 1997 《우리말 어원사전》 태학사
- 조승환 2004 《한국 빵과자문화사》 대한제과협회

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

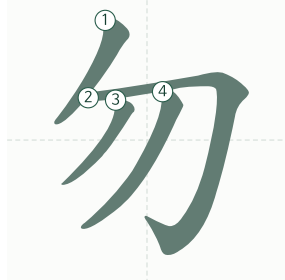
[history.wordrow.kr](http://history.wordrow.kr) · 빵의 뜻과 역사

## 한자 한눈에 보기

1 / 6 · 31자

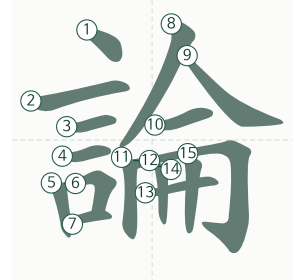
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

勿 뜻·음 말[禁] 물  
총 4획 · 부수 勹



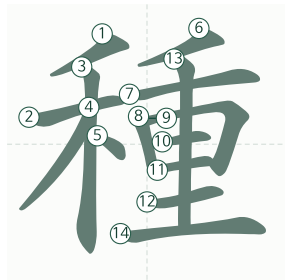
[hanja.wordrow.kr/한자/勿/](http://hanja.wordrow.kr/한자/勿/)

論 뜻·음 논할 론  
총 15획 · 부수 言



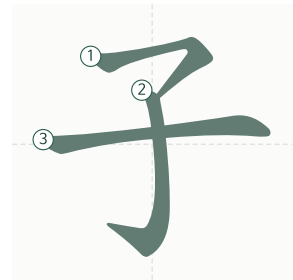
[hanja.wordrow.kr/한자/論/](http://hanja.wordrow.kr/한자/論/)

種 뜻·음 씨 종  
총 14획 · 부수 禾



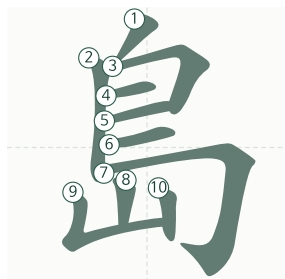
[hanja.wordrow.kr/한자/種/](http://hanja.wordrow.kr/한자/種/)

子 뜻·음 아들 자  
총 3획 · 부수 子



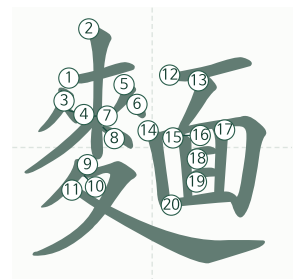
[hanja.wordrow.kr/한자/子/](http://hanja.wordrow.kr/한자/子/)

島 뜻·음 섬 도  
총 10획 · 부수 山



[hanja.wordrow.kr/한자/島/](http://hanja.wordrow.kr/한자/島/)

麵 뜻·음 국수[麵] 면  
총 20획 · 부수 麥  
본문 麵 · 麴



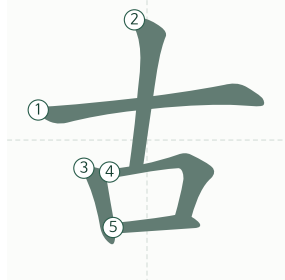
[hanja.wordrow.kr/한자/麵/](http://hanja.wordrow.kr/한자/麵/)

## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

古

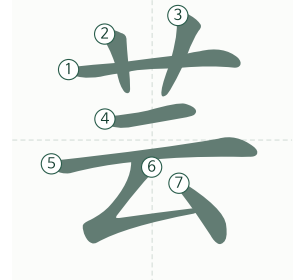
뜻·음 예 고  
총 5획 · 부수 口



[hanja.wordrow.kr/한자/古/](http://hanja.wordrow.kr/한자/古/)

芸

뜻·음 향풀 운  
총 8획 · 부수 艸

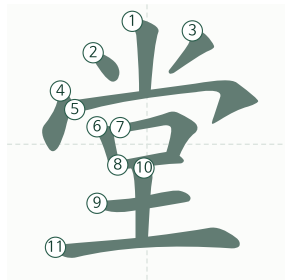


사전 8획 · 획순 그림 7획

[hanja.wordrow.kr/한자/芸/](http://hanja.wordrow.kr/한자/芸/)

堂

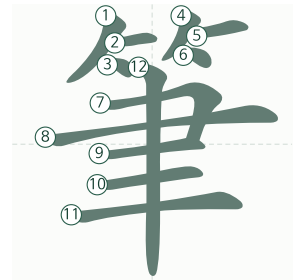
뜻·음 집 당  
총 11획 · 부수 土



[hanja.wordrow.kr/한자/堂/](http://hanja.wordrow.kr/한자/堂/)

筆

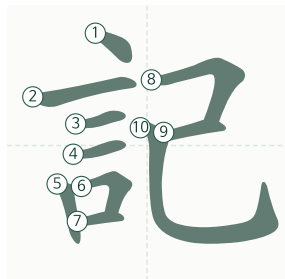
뜻·음 붓 필  
총 12획 · 부수 竹



[hanja.wordrow.kr/한자/筆/](http://hanja.wordrow.kr/한자/筆/)

記

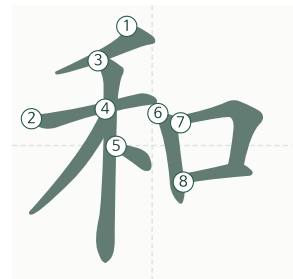
뜻·음 기록할 기  
총 10획 · 부수 言



[hanja.wordrow.kr/한자/記/](http://hanja.wordrow.kr/한자/記/)

和

뜻·음 화할 화  
총 8획 · 부수 口



[hanja.wordrow.kr/한자/和/](http://hanja.wordrow.kr/한자/和/)

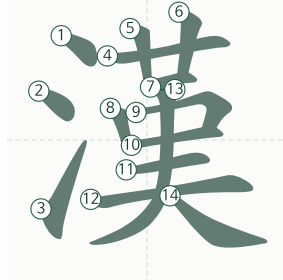
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

漢

뜻·음 한수·한나라 한

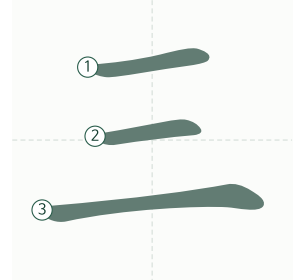
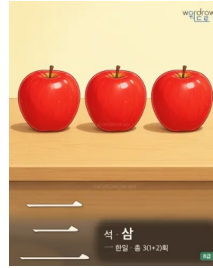
총 14획 · 부수 水


[hanja.wordrow.kr/한자/漢/](http://hanja.wordrow.kr/한자/漢/)

三

뜻·음 석삼

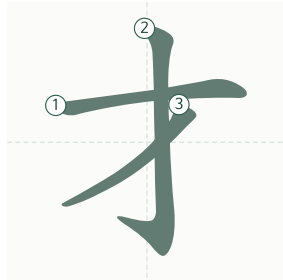
총 3획 · 부수 一


[hanja.wordrow.kr/한자/三/](http://hanja.wordrow.kr/한자/三/)

才

뜻·음 재주 재

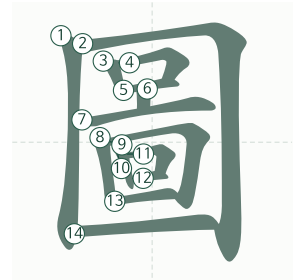
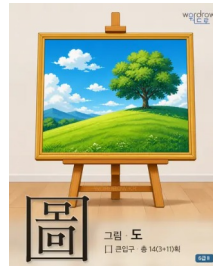
총 3획 · 부수 手


[hanja.wordrow.kr/한자/才/](http://hanja.wordrow.kr/한자/才/)

圖

뜻·음 그림 도

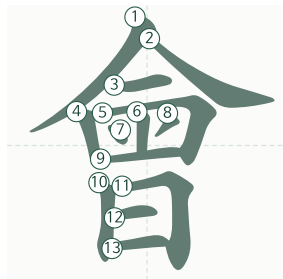
총 14획 · 부수 口


[hanja.wordrow.kr/한자/圖/](http://hanja.wordrow.kr/한자/圖/)

會

뜻·음 모임 회

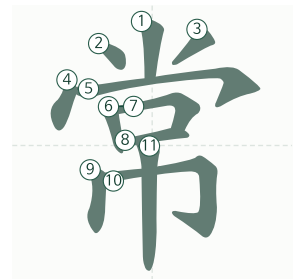
총 13획 · 부수 日


[hanja.wordrow.kr/한자/會/](http://hanja.wordrow.kr/한자/會/)

常

뜻·음 땃땃할 상

총 11획 · 부수 巾

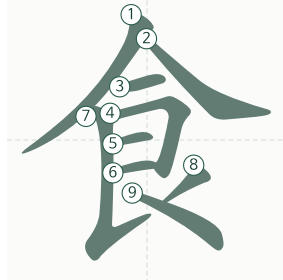

[hanja.wordrow.kr/한자/常/](http://hanja.wordrow.kr/한자/常/)

## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

食

뜻·음 밥·먹을 식  
총 9획 · 부수 食



[hanja.wordrow.kr/한자/食/](http://hanja.wordrow.kr/한자/食/)

麪

뜻·음 국수 면  
총 15획 · 부수 麥



[hanja.wordrow.kr/한자/麪/](http://hanja.wordrow.kr/한자/麪/)

餅

뜻·음 떡 병  
총 17획 · 부수 食

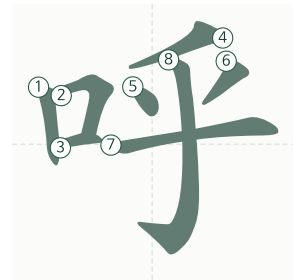


획순 자료 미제공

[hanja.wordrow.kr/한자/餅/](http://hanja.wordrow.kr/한자/餅/)

呼

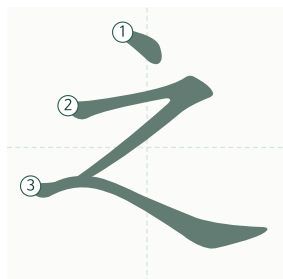
뜻·음 부를 호  
총 8획 · 부수 口



[hanja.wordrow.kr/한자/呼/](http://hanja.wordrow.kr/한자/呼/)

之

뜻·음 갈 지  
총 4획 · 부수 丿

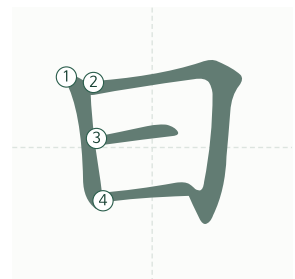
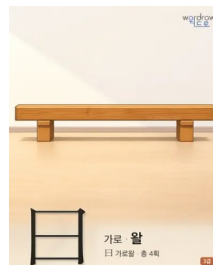


사전 4획 · 획순 그림 3획

[hanja.wordrow.kr/한자/之/](http://hanja.wordrow.kr/한자/之/)

日

뜻·음 가로 왓  
총 4획 · 부수 日



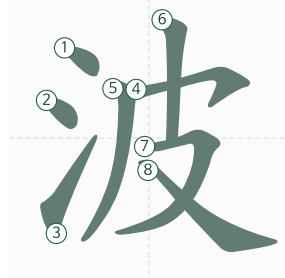
[hanja.wordrow.kr/한자/日/](http://hanja.wordrow.kr/한자/日/)

# 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 波

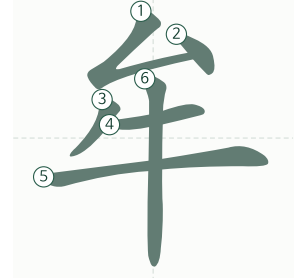
뜻·음 물결 파  
총 8획 · 부수 水



[hanja.wordrow.kr/한자/波/](http://hanja.wordrow.kr/한자/波/)

## 牟

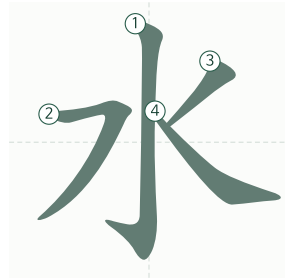
뜻·음 성(姓)·보리[大麥] 모  
총 6획 · 부수 牛



[hanja.wordrow.kr/한자/牟/](http://hanja.wordrow.kr/한자/牟/)

## 水

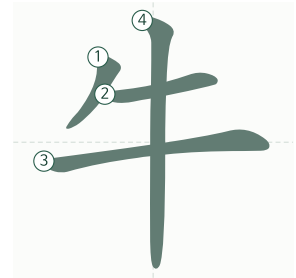
뜻·음 물 수  
총 4획 · 부수 水



[hanja.wordrow.kr/한자/水/](http://hanja.wordrow.kr/한자/水/)

## 牛

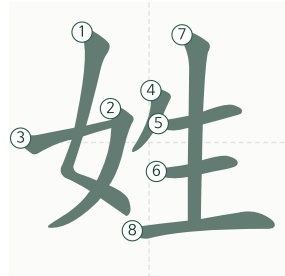
뜻·음 소 우  
총 4획 · 부수 牛



[hanja.wordrow.kr/한자/牛/](http://hanja.wordrow.kr/한자/牛/)

## 姓

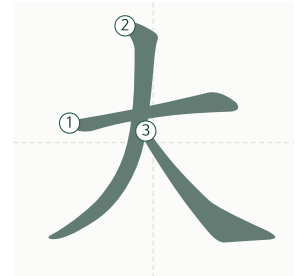
뜻·음 성 성  
총 8획 · 부수 女



[hanja.wordrow.kr/한자/姓/](http://hanja.wordrow.kr/한자/姓/)

## 大

뜻·음 큰 대  
총 3획 · 부수 大



[hanja.wordrow.kr/한자/大/](http://hanja.wordrow.kr/한자/大/)

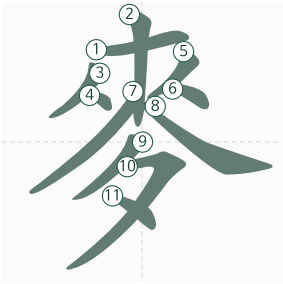
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

# 麥

뜻·음 보리 맥  
총 11획 · 부수 麥





[hanja.wordrow.kr/한자/麥/](http://hanja.wordrow.kr/한자/麥/)